

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 30. října 2007,

**kterým se zrušuje rozhodnutí Komise 2001/602/ES o přijetí závazků nabídnutých v souvislosti s antidumpingovými řízeními, ohledně dovozu některých železných a ocelových lan a kabelů pocházejících z České republiky, Korejské republiky, Malajsie, Ruska, Thajska a Turecka**

(2007/704/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(5) Dne 3. srpna 2006 zahájila Komise přezkum před pozbytím platnosti opatření nařízení Rady (ES) č. 1601/2001<sup>(6)</sup>.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup> (dále jen „základní nařízení“), a zejména na články 8 a 9 uvedeného nařízení,

(6) Dne 22. března 2007<sup>(7)</sup> zahájila Komise částečný prozatímní přezkum nařízení Rady (ES) č. 1601/2001 omezený na šetření dumpingu, pokud jde o Usha Siam.

po konzultaci s poradním výborem,

(7) Všechna tři šetření byla uzavřena nařízením Rady (ES) č. 1279/2007<sup>(8)</sup>, které s několika změnami v úrovni cel uložilo opatření pro Rusko a zrušilo opatření pro Thajsko a Turecko.

vzhledem k těmto důvodům:

## A. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (1) Nařízením (ES) č. 1601/2001<sup>(2)</sup> uložila Rada konečné antidumpingové clo z dovozu některých železných nebo ocelových lan a kabelů pocházejících z České republiky, Ruska, Thajska a Turecka (dále jen „dotčený výrobek“).
- (2) Rozhodnutím 2001/602/ES<sup>(3)</sup> přijala Komise cenové závazky nabídnuté ruskou společností Open Joint Stock Company Cherepovetsky Staleprokatny Zavod (dále jen „ChSPZ“) a thajskou společností Usha Siam Steel Ind. Public Company Ltd. (dále jen „Usha Siam“).
- (3) Dne 10. srpna 2004 zahájila Komise částečný prozatímní přezkum nařízení (ES) č. 1601/2001 v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení omezený na šetření dumpingu pokud jde o ChSPZ a dalšího ruského výrobce<sup>(4)</sup>.
- (4) Jak bylo vysvětleno v oznámení zveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie<sup>(5)</sup>, jméno společnosti ChSPZ bylo změněno na Closed Joint Stock Company Severstal-Metiz, které je použitelné ode dne 1. ledna 2006.

## B. ZRUŠENÍ PŘIJATÝCH ZÁVAZKŮ RUSKÉ SPOLEČNOSTI CLOSED JOINT STOCK COMPANY SEVERTAL-METIZ

- (8) V souladu s 199. až 203. bodem odůvodnění nařízení (ES) č. 1279/2007 a po konzultaci se všemi dotčenými stranami se dané závazky společnosti Closed Joint Stock Company Severstal-Metiz ve stávající podobě nepovažují za přiměřené k vyrovnání poškozujících účinků dumpingu, jelikož je obtížné je sledovat a prosazovat.
- (9) Prozatímní přezkum ukázal, že od přijetí závazků v roce 2001 se nabídka výrobků společnosti SSM značně změnila.
- (10) V rámci závazku byly vyráběné SWR rozděleny do velkého počtu typů výrobku s výraznými cenovými rozdíly u každého typu. Přezkumné šetření potvrdilo, že společnost měla velké problémy s náležitou klasifikací jednotlivých typů výrobku v souladu s podmínkami závazku. Částečně to bylo způsobeno omezenými možnostmi účetního systému, který neumožňoval náležité rozlišování jednotlivých typů SWR. Podobné problémy již byly zjištěny při sledování závazku a byly důvodem pro zaslání písemného upozornění.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 211, 4.8.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 564/2005 (Úř. věst. L 97, 15.4.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 211, 4.8.2001, s. 47.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 202, 10.8.2004, s. 12.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. C 51, 1.3.2006, s. 2.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. C 181, 3.8.2006, s. 15.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. C 66, 22.3.2007, s. 14.

<sup>(8)</sup> Viz s. 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

- (11) Bylo proto rozhodnuto, že fungování podniku v jeho stávající podobě již není možné.
- (12) Z tohoto důvodu a rovněž v souladu s příslušnými ustanoveními daných závazků, která opravňují Komisi k jednostrannému zrušení jejich přijetí, se Komise rozhodla přijaté závazky zrušit.
- (13) Komise informovala ruské orgány a dotyčného ruského vyvážejícího výrobce o svém návrhu stávající závazek zrušit. Zúčastněné strany dostaly příležitost se vyjádřit.

**C. ZRUŠENÍ PŘIJATÝCH ZÁVAZKŮ THAJSKÉ  
SPOLEČNOSTI USHA SIAM STEEL IND.  
PUBLIC COMPANY LTD.**

- (14) Na základě zjištění týkajících se Thajska a jak bylo stanoveno v 209. bodu odůvodnění nařízení (ES) č. 1279/2007 jsou antidumpingová opatření proti dovozu dotčeného výrobku pocházejícího z této země zrušena.
- (15) V důsledku toho by závazek nabídnutý společností Usha Siam měl být zrušen.

**D. ZRUŠENÍ ROZHODNUTÍ 2001/602/ES**

- (16) S ohledem na výše uvedené by rozhodnutí 2001/602/ES o přijetí závazků dvou výše zmíněných společností mělo být zrušeno,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Rozhodnutí 2001/602/ES se zrušuje.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. října 2007.

*Za Komisi*

Peter MANDELSON

*člen Komise*